ABUS Group security center

eyseo.

8“ Ecoline TFT-Farbmonitor
Benutzerhandbuch



Version 1.0 (08/2007)

TV8181



Inhalt

1. Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses ECOLINE-Videoüberwachungsmonitores. Mit diesem Gerät haben Sie ein Produkt erworben, das nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller (www.security-center.org) hinterlegt. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Montageanleitung beachten!

Dieser leichte und schmale LCD-Monitor verfügt über eine robuste Bauform und zahlreiche exzellente Leistungsmerkmale. Der 8“ Ecoline TFT-Monitor verfügt über zwei BNC Aus- und Eingänge, einen S-Video Eingang sowie zwei Audio Ein- und einen Audio-Ausgang. Für die direkte Audioausgabe sind zwei Stereo-Lautsprecher an der Frontseite integriert.

HINWEIS: Jegliche Veränderungen oder Modifikationen, die durch den Hersteller dieses Gerätes nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis des Benutzers für das Gerät ungültig wird.

2. Lieferumfang

- 8“ Ecoline TFT-Monitor
- Netzteil
- Tischfuß
- Anleitung

3. Merkmale

Der 8“ Ecoline TFT-Monitor verfügt über folgende Funktionen:

a) Kontrastreicher 8“ TFT mit SVGA Auflösung 800 x 600
b) Schnelle Reaktionszeit von 10/15ms (Tr/Tf)
c) 2 x BNC-Eingänge, 1 x S-Video Eingang
d) 2 x BNC-Ausgänge
e) 2 x Stereo Audio Eingänge
f) 1 x Stereo Audio Ausgang
g) OSD zur einfachen Menüführung

4. Sicherheitshinweise

Produkt

1. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten über dem Produkt verschüttet werden.
2. Ziehen Sie das Netzkabel des Monitors heraus, wenn dieser über einen längeren Zeitraum hinweg nicht genutzt wird.
3. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen. Jeder Versuch, das Gehäuse vom Gerät zu demontieren, führt automatisch zum Verfall der Garantie und kann ebenfalls schwere Verletzungen verursachen.
4. Berühren Sie den Bildschirm nicht direkt mit den Fingern. Die Fettanhaftungen auf der Haut Ihrer Finger können Spuren auf der Bildschirmoberfläche hinterlassen, die nur schwer zu entfernen sind und den Bildschirm dauerhaft beschädigen können.
5. Drücken Sie nicht auf den LCD-Bildschirm. Der LCD-Bildschirm ist überaus empfindlich und kann leicht beschädigt werden.

Netzstecker

1. Beachten Sie, dass der LCD-Monitor in den folgenden Fällen stets von der Stromversorgung getrennt werden muss, da sonst die Gefahr von Verletzungen und Stromschlag besteht:
   - Wenn der Monitor über einen längeren Zeitraum hinweg nicht genutzt wird.
   - Wenn das Stromversorgungskabel oder der Netzstecker bzw. -anschluss beschädigt ist (Konsultieren Sie stets das „Benutzerhandbuch", wenn Sie den LCD-Monitor an eine Stromquelle oder andere Systeme anschließen bzw. den Anschluss trennen oder bevor Sie Einstellungen am Monitor vornehmen. Falls während des Monitorbetriebs eine unvorhergesehene Situation auftritt, schalten Sie die Stromversorgung ab, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Falls das betreffende Problem in diesem Handbuch nicht erläutert ist, wenden Sie sich an unseren Kundenservice oder unsere Techniker.)
   - Wenn das Monitorgehäuse beschädigt oder zerstört ist.

Netzkabel und Signalkabel

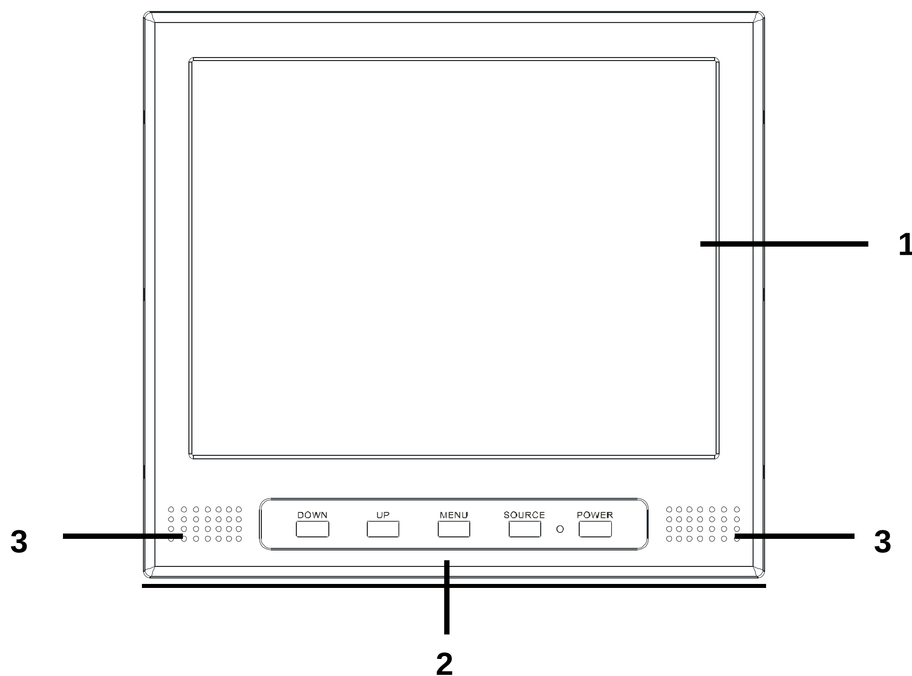
1. Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Netzkabel oder dem Signalkabel ab.
2. Lassen Sie die Kabel nicht in Bereichen auf dem Fußboden liegen, in denen Personen über die Kabel stolpern und sich verletzen könnten.
3. Das Netzkabel bzw. der Netzadapter darf nicht überlastet werden.
4. Legen Sie das Netzkabel oder Signalkabel nicht an feuchten Orten ab.

Aufstellungsort

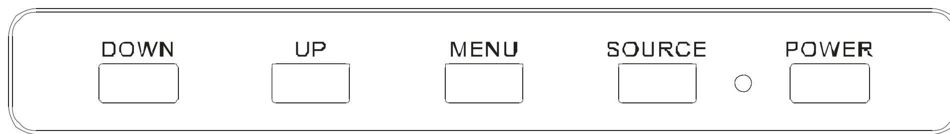
1. Stellen Sie dieses Produkt NICHT auf instabilem Untergrund ab, da das Gerät herunterfallen und Verletzungen sowie Schäden verursachen könnte.
2. Der Monitor muss an einem Ort mit guter Belüftung aufgestellt werden, damit eine Überhitzung des Gerätes vermieden wird.
3. VERMEIDEN Sie den Betrieb oder die Aufstellung des Monitors unter folgenden Umgebungsbedingungen:
   - extreme Temperaturen, d.h. übermäßige Hitze oder Kälte
   - hohe Luftfeuchtigkeit
   - direkte Sonneneinstrahlung
   - Umgebung mit hoher Staubentwicklung
   - Stellen Sie den Monitor möglichst nicht in der Nähe anderer Geräte auf, die ein starkes Magnetfeld erzeugen

5. Betriebsanleitung

5.1 Beschreibung der Vorderseite

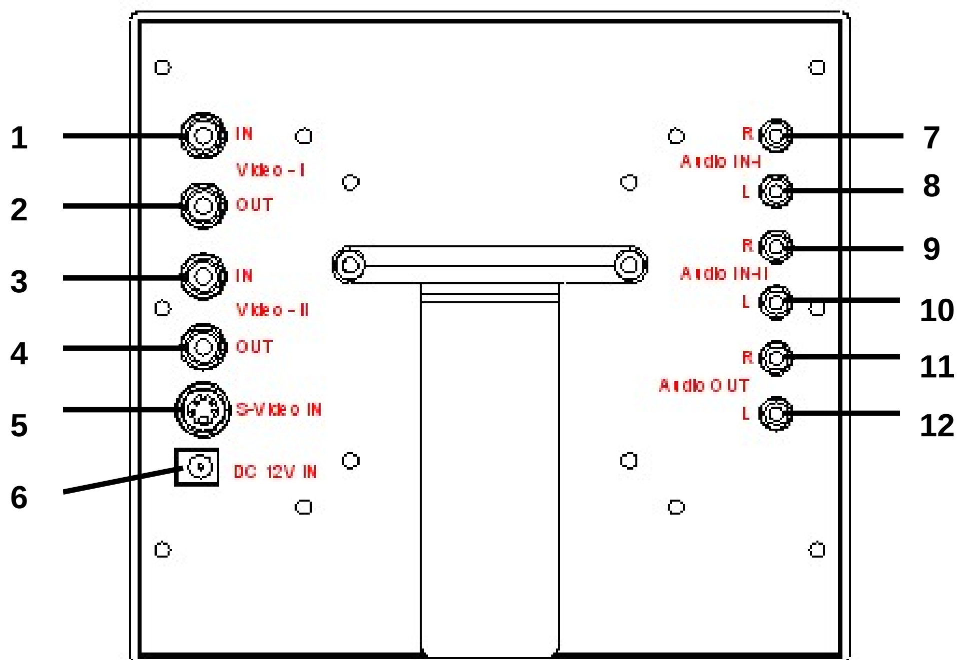


Beschreibung	
1	TFT Monitor
2	Bedienfeld
3	Lautsprecher



Tastenbeschreibung	
DOWN	Lautstärke vermindern / Im Menü nach unten
UP	Lautstärke erhöhen / Im Menü nach oben
MENU	Menü aufrufen / Auswahl bestätigen
SOURCE	Eingangsquelle auswählen
POWER	Ein- / Ausschalten

5.2 Beschreibung der Rückseite



Beschreibung	
1	BNC Video IN 1
2	BNC Video OUT 1
3	BNC Video IN 2
4	BNC Video OUT 2
5	S-Video IN
6	Spannungsanschluss
7	Audio Rechts IN 1
8	Audio Links IN 1
9	Audio Rechts IN 2
10	Audio Links IN 2
11	Audio Rechts OUT
12	Audio Links OUT

5.3 OSD Menü

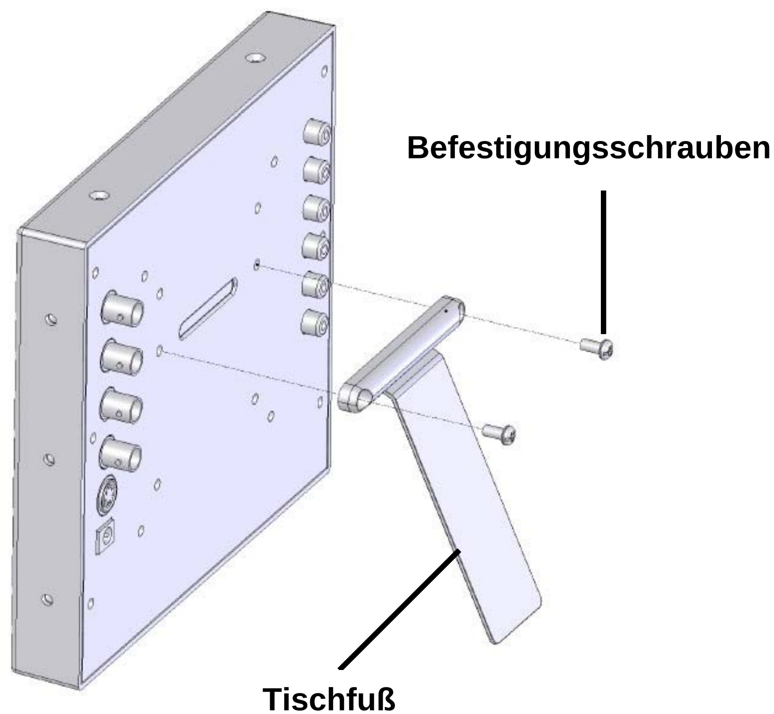
- Drücken Sie die Taste „MENU“ um das OSD Menü zu öffnen.
- Benutzen Sie die Tasten „DOWN“ und „UP“ um im Menü nach unten und oben zu navigieren und die Taste „MENU“ um einen Menüpunkt auszuwählen bzw. zu bestätigen.

Beschreibung	
Sprache	8 verschiedene Sprachen stehen zur Auswahl, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch, Portugiesisch, Niederländisch, Dänisch
Kontrast	Hier können Sie den Kontrast des Bildes einstellen.
Helligkeit	Hier können Sie die Helligkeit des Bildes einstellen.
Farbe	Hier können Sie die Farbe des Bildes einstellen.

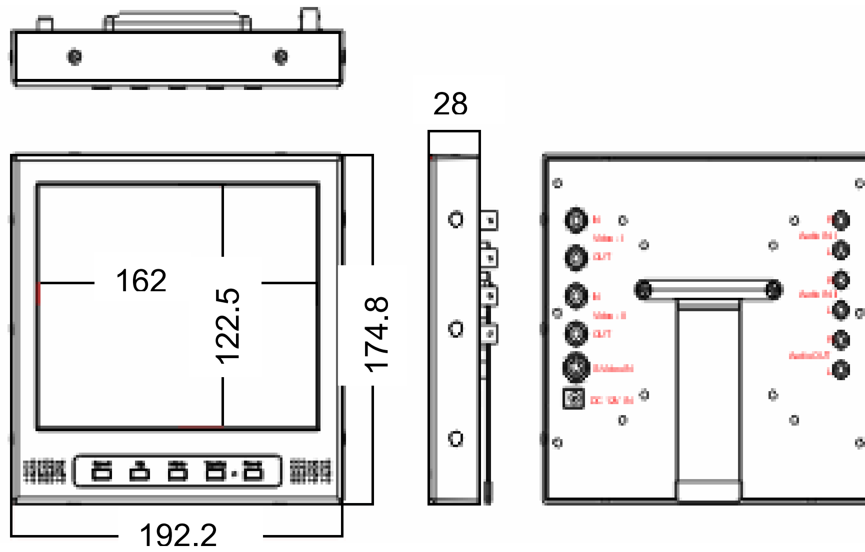
Farbton	Hier können Sie den Farbton des Monitors einstellen
Schärfe	Hier können Sie die Schärfe des Monitors einstellen.
Zurücksetzen	Hier können Sie die Werkseinstellungen aufrufen.

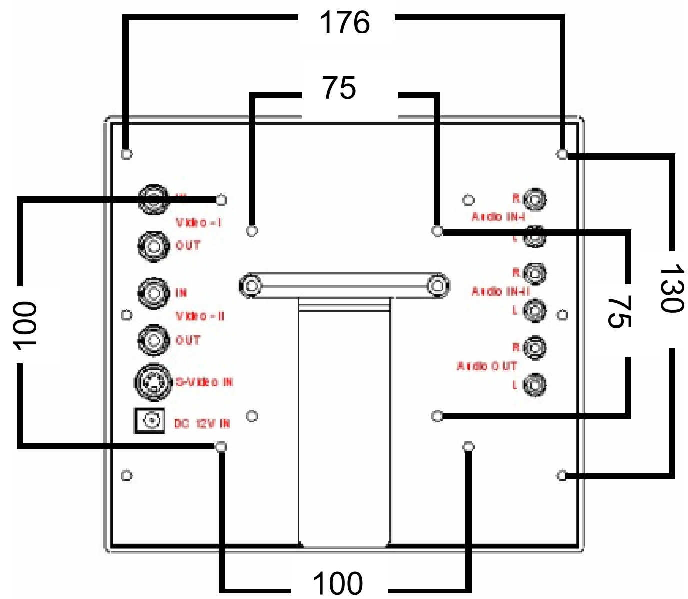
Um die Lautstärke einzustellen benutzen Sie Tasten „DOWN“ für leise und „UP“ für lauter.

5.4 Anbringung des Tischfußes



6. Abmessungen





Alle Maße sind in Millimeter angegeben.

7. Technische Daten

Beschreibung	
LCD Monitor	8“ TFT LCD Monitor
Auflösung	800 x 600 Pixel
Kontrast	500:1
Helligkeit	300cd/m^2
Reaktionszeit	10 / 15 ms (Tr/Tf)
Sichtwinkel	140°/140°
Eingänge	2 x BNC Eingänge (1 Vp-p 75 Ω) 1 x S-Video Eingang 2 x Audio Eingänge
Ausgänge	2 x BNC Ausgänge (1 Vp-p 75 Ω) 1 x Audio Ausgang
Betriebstemperatur	0°C ~ 40°C
Lagertemperatur	-10°C ~ 60°C
Stromversorgung	DC 12V / 18W
Abmessungen	B x H x T: 192,2 x 174,8 x 28
Gewicht	Netto: 1100g

ABUS Group security center

eyseo.

8“ Ecoline TFT Colour Monitor
User Guide



Version 1.0 (08/2007)

TV8181



Contents

1. Preface

Dear Customer,

Thank you for purchasing this ECOLINE video surveillance monitor. You made the right decision in choosing this state-of-the-art technology, which complies with the current standards of domestic and European regulations. The CE has been proven and all related certifications are available from the manufacturer (www.security-center.org) upon request. To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions.

This light and slender LCD monitor has a sturdy design and numerous excellent features. The 8“ Ecoline TFT-Monitor has two BNC out- and inputs and one S-Video input as well as two audio in- and one audio output. At the front there are two stereo loudspeakers installed for the direct sound output.

IMPORTANT: All changes and modifications not expressly approved by the manufacturer of this equipment can result in the invalidity of the user’s operating permit.

2. Scope of delivery

- 8“ Ecoline TFT-Monitor
- Power supply
- Support stand
- Manual

3. Features

The 8“ Ecoline TFT-Monitor has following functions:

a) High-contrast 8“ TFT with SVGA resolution 800 x 600
b) Fast response time of 10/15ms (Tr/Tf)
c) 2 x BNC-Inputs, 1 x S-Video Input
d) 2 x BNC-Outputs
e) 2 x Stereo Audio Inputs
f) 1 x Stereo Audio Output
g) OSD for easy menu navigation

4. Important notes

Product

1. Make sure that no liquids are spilled over the product, as this could lead to serious injuries.
2. Disconnect the power cable if the monitor is not used for longer periods.
3. Do not attempt to dismantle the product. Any attempt to dismantle the product or remove the housing automatically results in the guarantee becoming invalid and can also cause serious injuries.
4. Do not touch the screen with your fingers. Traces of oil or fat on the skin of your fingers can leave marks on the screen that are difficult to remove and may permanently damage the screen.
5. Do not apply any pressure to the LCD screen. The LCD screen is very sensitive and can easily be damaged.

Power plug

1. Note that the LCD monitor must always be disconnected from the electric power supply in the following cases:
   • If the monitor is not used for a long period.
   • If the power cable or plug is damaged. (Always refer to this User Guide before connecting the LCD monitor to a power source or other system, before disconnecting, or before making settings on the monitor. If an unforeseen situation occurs while you are using the monitor, turn off the power supply and pull the main plug out of the power socket. If the concerned problem is not dealt within the User Guide, contact our technical service.)
   • If the monitor housing is damaged or destroyed.

Power cable and signal cable

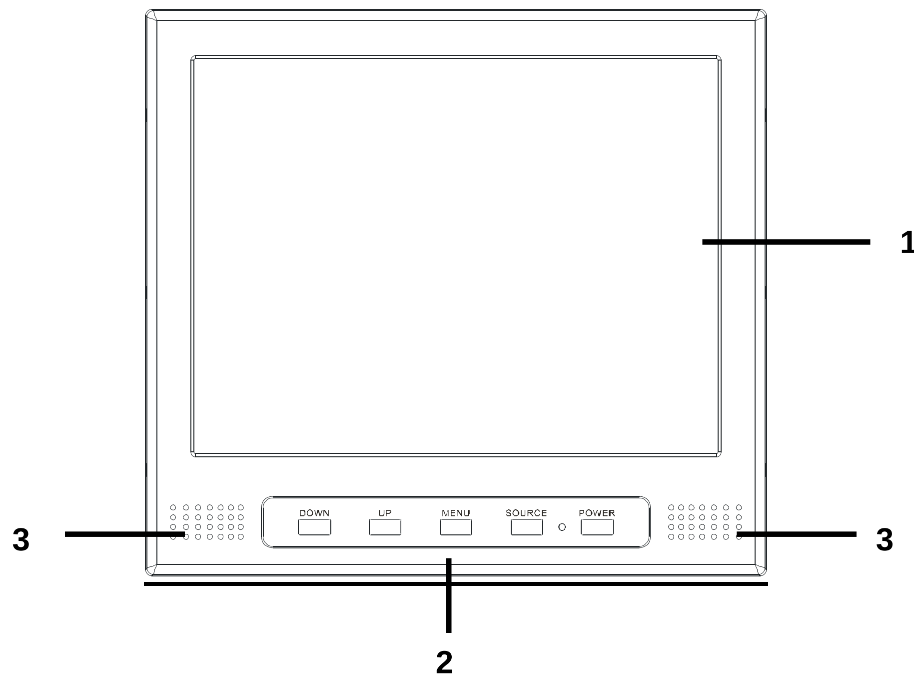
1. Do not place any objects on the power cable or signal cable.
2. Do not leave the cables lying on the floor where they may cause other people to trip and injure themselves.
3. The power cable and the transformer must not be overloaded.
4. Do not expose the power cable or the signal cable to damp or wet.

Location

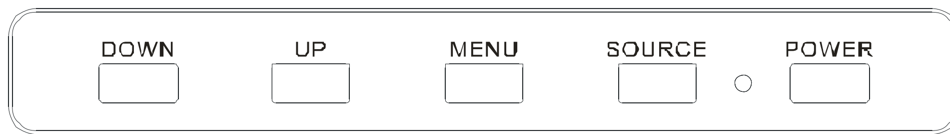
1. Do NOT place this product on unstable surfaces since the device could fall off and cause injury and damage.
2. The monitor must be placed at a location with good ventilation to avoid overheating.
3. AVOID operating the monitor or locating it in the following environmental conditions:
   • Extreme temperatures – i.e., where it is too hot/cold
   • High humidity
   • Direct sunlight
   • Dusty environment
   • Do not place the monitor near other devices with a strong magnetic field.

5. Operating instructions

5.1 Front side description

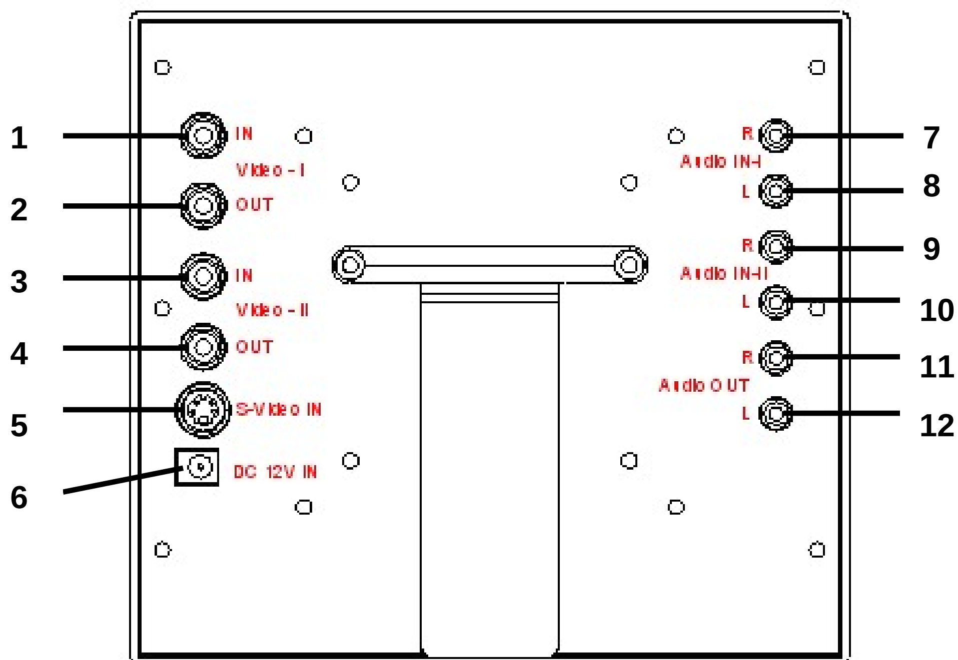


Description	
1	TFT Monitor
2	Control panel
3	Loudspeakers



Control panel description	
DOWN	Decrease volume / Move down
UP	Increase volume / Move up
MENU	On-screen display of menu / Confirm operation
SOURCE	Choose video signal source
POWER	Power on/off

5.2 Rear side description



Description	
1	BNC Video IN 1
2	BNC Video OUT 1
3	BNC Video IN 2
4	BNC Video OUT 2
5	S-Video IN
6	Power input connector (DC IN)
7	Audio right IN 1
8	Audio left IN 1
9	Audio right IN 2
10	Audio left IN 2
11	Audio right OUT
12	Audio left OUT

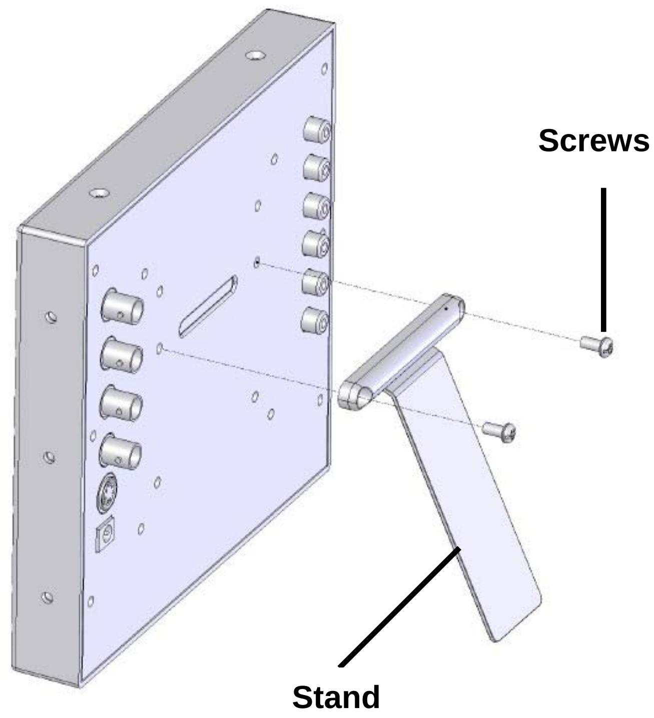
5.3 OSD Menu

- Press the button „MENU“ to open the OSD menu.
- Use the buttons „DOWN“ and „UP“ to navigate in the menu and use the button „MENU“ to confirm.

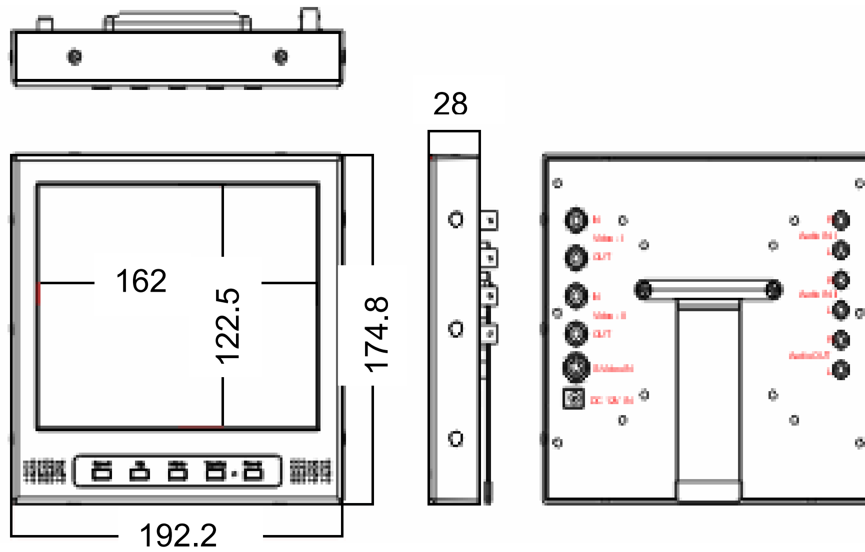
Description	
Language	8 different languages are available, such as English, French, Spanish, Italian, German, Portuguese, Dutch, Danish
Contrast	Adjusts the contrast of the picture.
Brightness	Adjusts the brightness of the picture.
Colour	Adjusts the colour saturation of the picture.
Tint	Adjusts the colour tint of the monitor (for NTSC systems).
Sharpness	Adjusts the sharpness of the monitor.
Recall	Reset to the default settings.

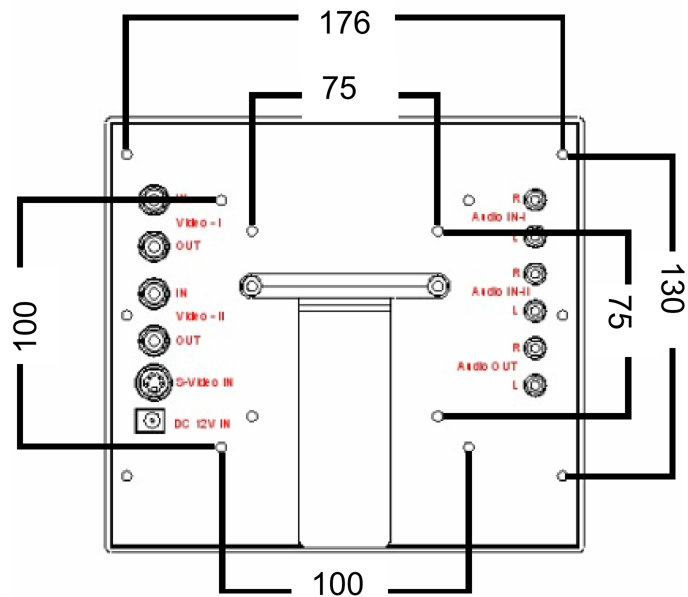
VOLUME: there is no menu associated with the volume control; just press the DOWN and UP buttons to adjust the sound volume.

5.4 Attaching the stand



6. Dimensions





All dimensions are specified in millimetres

7. Technical Specifications

Description	
LCD Monitor	8“ TFT LCD Monitor
Resolution	800 x 600 Pixel
Contrast	500:1
Brightness	300cd/m^2
Response time	10 / 15 ms (Tr/Tf)
Viewing angle	140°/140°
Inputs	2 x BNC inputs (1 Vp-p 75 Ω) 1 x S-Video input 2 x Audio inputs
Outputs	2 x BNC outputs (1 Vp-p 75 Ω) 1 x Audio output
Operating temperature	0°C ~ 40°C
Storage temperature	-10°C ~ 60°C
Power consumption	DC 12V / 18W
Dimensions	W x H x D: 192,2 x 174,8 x 28 mm
Weight	1100g

ABUS Group security center

eyseo.

Moniteur couleur TFT Ecoline 8“
Guide de l’utilisateur



Version 1.0 (08/2007)

TV8181



Table des matières

1. Préface

Cher client,

Merci d’avoir acheté ce moniteur de surveillance vidéo ECOLINE. Vous avez pris la bonne décision en choisissant cette technologie dernier cri qui répond aux normes actuelles des réglementations nationales et européennes. L’appareil a reçu l’homologation CE et toutes les certifications associées sont disponibles à la demande auprès du fabricant (www.security-center.org). Afin de maintenir cet état et de garantir un fonctionnement en toute sécurité, il vous appartient de respecter cette notice d’utilisation.

Ce moniteur LCD mince et léger bénéficie de nombreuses fonctionnalités remarquables et d’un design robuste. Le moniteur TFT Ecoline 8" dispose de deux entrées et sorties BNC et d’une entrée S-Video, ainsi que de deux entrées audio et d’une sortie audio. Sur la façade, deux haut-parleurs stéréo sont installés pour la sortie directe du son.

IMPORTANT : tous les changements et toutes les modifications non expressément approuvés par le fabricant de cet équipement peuvent entraîner la nullité de la licence d'exploitation de l’utilisateur.

2. Eléments fournis à la livraison

- Moniteur TFT Ecoline 8“
- Alimentation électrique
- Socle
- Manuel

3. Fonctionnalités

Le moniteur TFT Ecoline 8“ dispose des fonctions suivantes :

a) TFT 8“ à contraste élevé avec résolution SVGA 800 x 600
b) Temps de réponse rapide de 10/15ms (Tr/Tf)
c) 2 x entrées BNC, 1 x entrée S-Video
d) 2 x sorties BNC
e) 2 x entrées audio stéréo
f) 1 x sortie audio stéréo
g) OSD pour une navigation aisée dans le menu

4. Remarques importantes

Produit

1. Assurez-vous de ne renverser aucun liquide sur le produit car cela pourrait entraîner de graves lésions.
2. Débranchez le câble d’alimentation si le moniteur reste inutilisé pendant de longues périodes.
3. N’essayez pas de démonter le produit. Toute tentative de démontage du produit ou de retrait du boîtier entraîne automatiquement sur la nullité de la garantie et peut également causer de graves lésions.
4. Ne touchez pas l’écran avec vos doigts. Des traces d’huile ou de graisse sur vos doigts peuvent laisser sur l’écran des marques qui sont difficiles à éliminer, et endommager l’écran de façon permanente.
5. N’appliquez aucune pression sur l’écran LCD. L’écran LCD est très sensible et peut facilement être endommagé.

Fiche électrique

1. Veuillez noter que le moniteur LCD doit toujours être débranché de l'alimentation électrique dans les cas suivants:
   • si le moniteur reste inutilisé pendant une longue période.
   • si le câble d'alimentation ou la prise électrique est endommagé. (Consultez toujours le guide de l'utilisateur avant de raccorder le moniteur LCD à une source électrique ou à un autre système, avant de la débrancher ou avant d'effectuer des réglages sur le moniteur. Si une situation imprévue survient alors que vous utilisez le moniteur, coupez l'alimentation électrique et débranchez la fiche principale de la prise électrique. Si le problème en question n'est pas traité dans le guide de l'utilisateur, contactez notre service après-vente ou un autre technicien.)
   • si le boîtier du moniteur est endommagé ou détruit.

Câble d'alimentation et câble d'interface

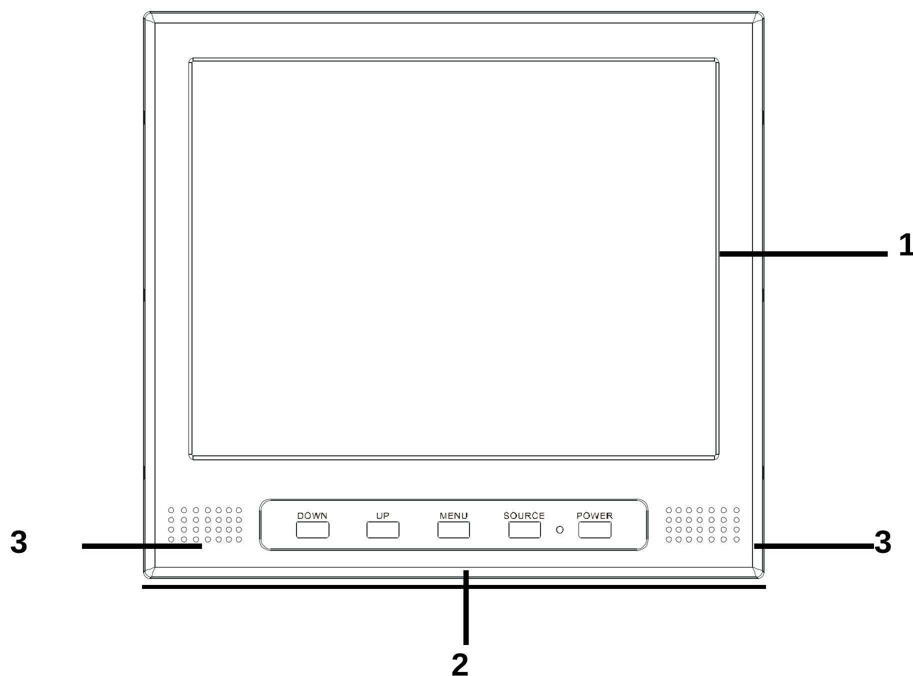
1. Ne placez pas d'objets sur le câble d'alimentation ou le câble d'interface.
2. Ne laissez pas les câbles traîner sur le sol où ils peuvent faire trébucher des gens et les blesser.
3. Le câble d'alimentation et le transformateur ne doivent pas être en surcharge.
4. N'exposez pas le câble d'alimentation ou le câble d'interface à l'humidité ou à la pluie.

Emplacement

1. NE placez PAS le produit sur des surfaces instables car l'appareil pourrait chuter et provoquer des blessures et des dommages.
2. Le moniteur doit être placé dans un emplacement bien ventilé pour éviter toute surchauffe.
3. EVITEZ de faire fonctionner le moniteur ou de le placer dans les conditions ambiantes suivantes :
   • Températures extrêmes, c'est-à-dire là où il fait trop chaud ou trop froid
   • Taux d'humidité élevé
   • Rayonnement direct du soleil
   • Environnement poussiéreux
   • Ne pas placer le moniteur à côté d'autres appareils dotés d'un champ magnétique puissant.

5. Instructions de fonctionnement

5.1 Description de la façade

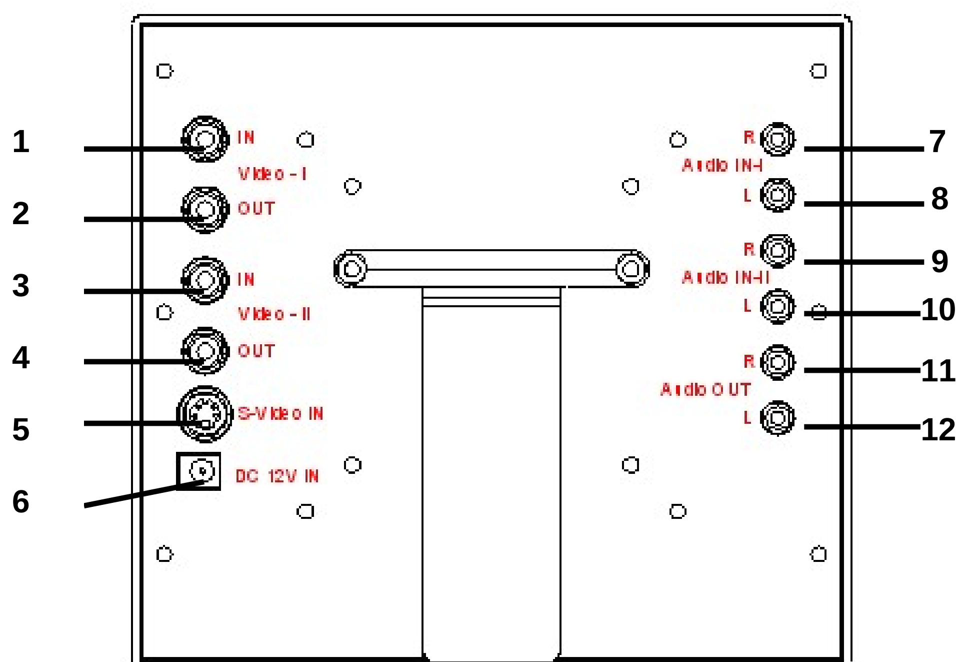


Description	
1	Moniteur TFT
2	Panneau de commande
3	Haut-parleurs



Description du panneau de commande	
DOWN	Augmentation du volume / Déplacement vers le bas
UP	Baisse du volume / Déplacement vers le haut
MENU	Affichage du menu à l'écran / Confirmer l'opération
SOURCE	Choisir une source de signal vidéo
POWER	Marche/Arrêt

5.2 Description de l'arrière



Description	
1	ENTRÉE vidéo BNC 1
2	SORTIE vidéo BNC 1
3	ENTRÉE vidéo BNC 2
4	SORTIE vidéo BNC 2
5	ENTRÉE S-Video
6	Connecteur d'entrée d'alimentation (DC IN)
7	ENTRÉE audio droite 1
8	ENTRÉE audio gauche 1
9	ENTRÉE audio droite 2
10	ENTRÉE audio gauche 2
11	SORTIE audio droite
12	SORTIE audio gauche

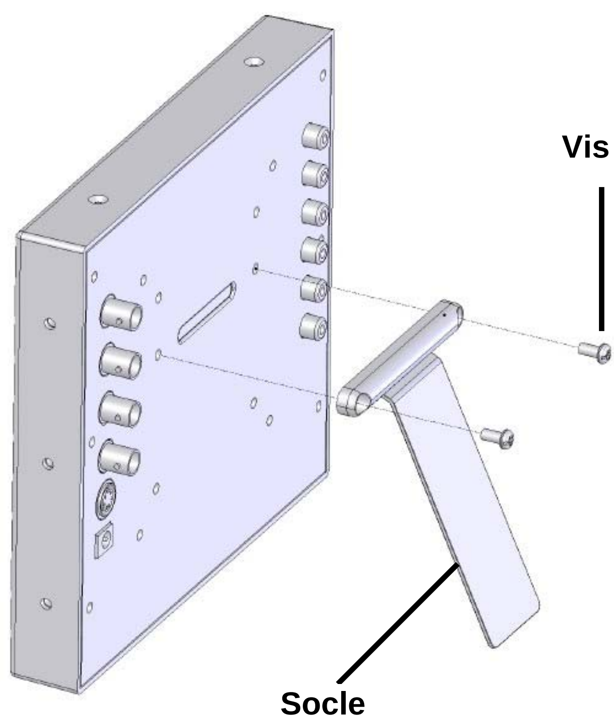
5.3 Menu OSD

- Appuyez sur le bouton « MENU » pour ouvrir le menu OSD.
- Utilisez les boutons « BAS » et « HAUT » pour naviguer à l'intérieur du menu et utilisez le bouton « MENU » pour valider.

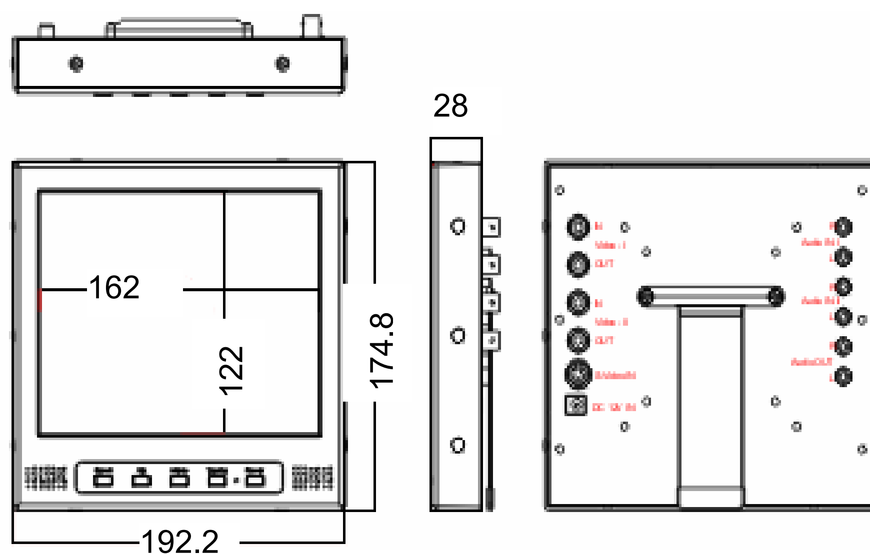
Description	
Langue	8 langues différentes sont disponibles, telles que l'anglais, le français, l'espagnol, l'italien, l'allemand, le portugais, l' néerlandais, l' danois.
Contraste	Règle le contraste de l'image.
Luminosité	Règle la luminosité de l'image.
Couleur	Règle la saturation de l'image.
Nuance	Règle la nuance de couleur du moniteur (pour les systèmes NTSC).
Netteté	Règle la netteté du moniteur.
Rappel	Réinitialise les paramètres par défaut.

VOLUME : il n'y a aucun menu associé au contrôle du volume ; appuyez simplement sur les boutons BAS et HAUT pour régler le volume sonore.

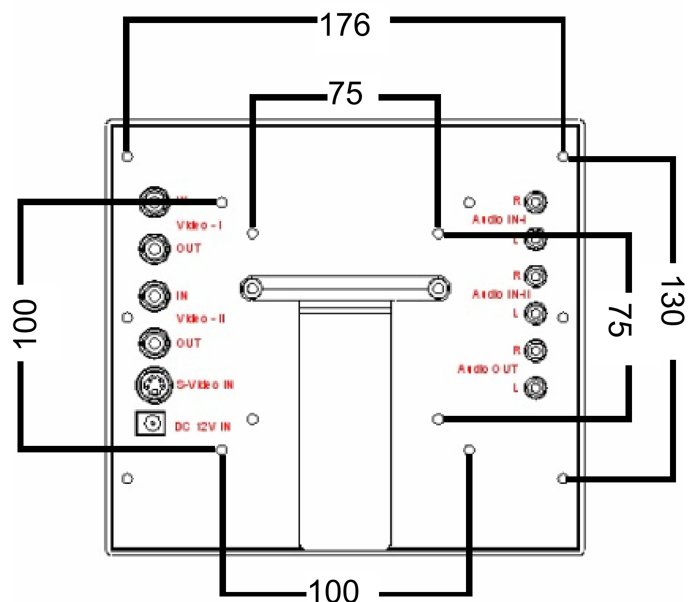
5.4 Fixation du socle



6. Dimensions



Toutes les dimensions sont exprimées en millimètres



7. Caractéristiques techniques

Description	
Moniteur LCD	Moniteur LCD TFT 8“
Résolution	800 x 600 Pixel
Contraste	500:1
Luminosité	300cd/m^2
Temps de réponse	10 / 15 ms (Tr/Tf)
Angle de vision	140°/140°
Entrées	2 x entrées BNC (1 Vp-p 75 Ω) 1 x entrée S-Video 2 x entrées audio
Sorties	2 x sortis BNC (1 Vp-p 75 Ω) 1 x sortie audio
Température de fonctionnement	0°C ~ 40°C
Température de stockage	-10°C ~ 60°C
Consommation électrique	CC 12V / 18W
Dimensions	L x H x P : 192,2 x 174,8 x 28
Poids	1100 g

ABUS Group security center

eyseo.

8“ Ecoline TFT kleurenmonitor
Gebruikershandleiding



Versie 1.0 (08/2007)

TV8181



Inhoud

1. Voorwoord

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze ECOLINE TFT kleurenmonitor. U heeft de juiste keuze gemaakt met deze state-of-the-art technologie die voldoet aan alle huidige Europese en lokale regelgeving. De CE heeft dit product gecertificeerd en alle bijbehorende documenten zijn op aanvraag bij de fabrikant (www.security-center.org) verkrijgbaar. Om deze status te handhaven en een veilig gebruik te garanderen dient u deze bedieningsinstructies in acht te nemen!

Deze lichte en compacte LCD monitor heeft talrijke uitstekende eigenschappen en is robuust gebouwd. De 8“ Ecoline TFT-Monitor heeft twee BNC in- en uitgangen, één S-Video ingang en twee audio in- en uitgangen. Aan de voorzijde zijn twee stereo luidsprekers aangebracht voor directe geluidsweergave.

BELANGRIJK: elke wijziging en modificatie die niet uitdrukkelijk is goedgekeurd door de fabrikant van deze apparatuur, zal de gebruikslicentie voor de gebruiker ongeldig maken.

2. Leveringsomvang

- 8“ Ecoline TFT-Monitor
- Netvoeding
- Standaard
- Handleiding

3. Eigenschappen

De 8" Ecoline TFT monitor heeft de volgende functies:

a) Hoogcontrast 8“ TFT met SVGA resolutie 800 x 600
b) Snelle responsetijd van 10/15 ms (Tr/Tf)
c) 2 x BNC ingangen 1 x S-Video ingang
d) 2 x BNC uitgangen
e) 2 x Stereo audio-ingangen
f) 1 x Stereo audio-uitgang
g) OSD voor gemakkelijke navigatie door de menu's

4. Belangrijke waarschuwingen

Product

1. Let er op dat er geen vloeistoffen over het product worden gemorst. Dit kan tot ernstige verwondingen leiden.
2. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact als de monitor gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
3. Probeer het apparaat niet uit elkaar te nemen. Elke poging om het product uit elkaar te nemen of de behuizing te verwijderen, maakt de garantie ongeldig en kan tevens ernstige verwondingen veroorzaken.
4. Raak het scherm niet met de vingers aan. Resten van vet op de huid van de vingers kunnen vlekken op het scherm achterlaten die moeilijk te verwijderen zijn en het scherm blijvend kunnen beschadigen.
5. Oefen geen druk uit op het LCD scherm. Het LCD scherm is zeer gevoelig en kan gemakkelijk worden beschadigd.

Stekker

1. Denk er aan dat de LCD monitor in de volgende gevallen altijd van het lichtnet moet worden losgekoppeld:
   • Wanneer de monitor gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
   • Wanneer de stekker of de kabel is beschadigd. (raadpleeg altijd de gebruikershandleiding voordat de LCD monitor aan het lichtnet of een ander systeem wordt verbonden, voor het loskoppelen of voor het veranderen van de instellingen van de monitor. Als er tijdens gebruik van de monitor een onvoorziene situatie optreedt, dient u de stroomvoorziening uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Indien het probleem niet in de gebruikershandleiding wordt behandeld, kunt u contact opnemen met onze klantenservice of een technicus).
   • Indien de behuizing van de monitor wordt beschadigd of vernield.

Stroomkabel en signaalkabel

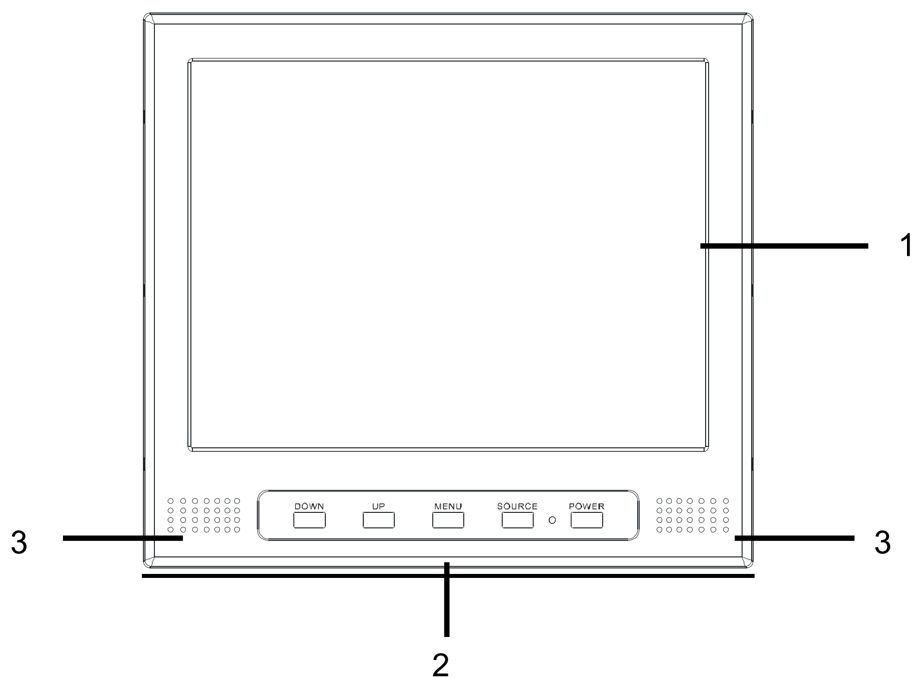
1. Plaats geen voorwerpen op de stroomkabel of de signaalkabel.
2. Laat de kabels niet over de vloer liggen waar personen er over kunnen struikelen en verwondingen oplopen.
3. De stroomkabel en de transformator mogen niet worden overbelast.
4. Stel de stroomkabel en de signaalkabel niet bloot aan vochtige of natte omgevingen.

Plaatsing

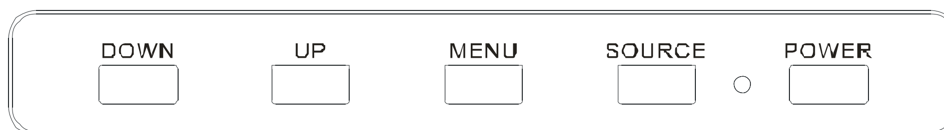
1. Plaats dit product NIET op een instabiele ondergrond waar het apparaat vanaf kan vallen en verwondingen of schade kan veroorzaken.
2. De monitor moet zodanig worden geplaatst dat goede ventilatie is gegarandeerd en oververhitting wordt vermeden.
3. De monitor mag NIET in de volgende omgevingen worden gebruikt:
   - Extreme temperaturen, d.w.z. waar het te heet of te koud is
   - Hoge vochtigheid
   - Direct zonlicht
   - Stoffige omgeving
   - Plaats de monitor niet in de buurt van apparaten met een sterk magnetisch veld.

5. Bedieningsinstructies

5.1 Beschrijving van de voorkant

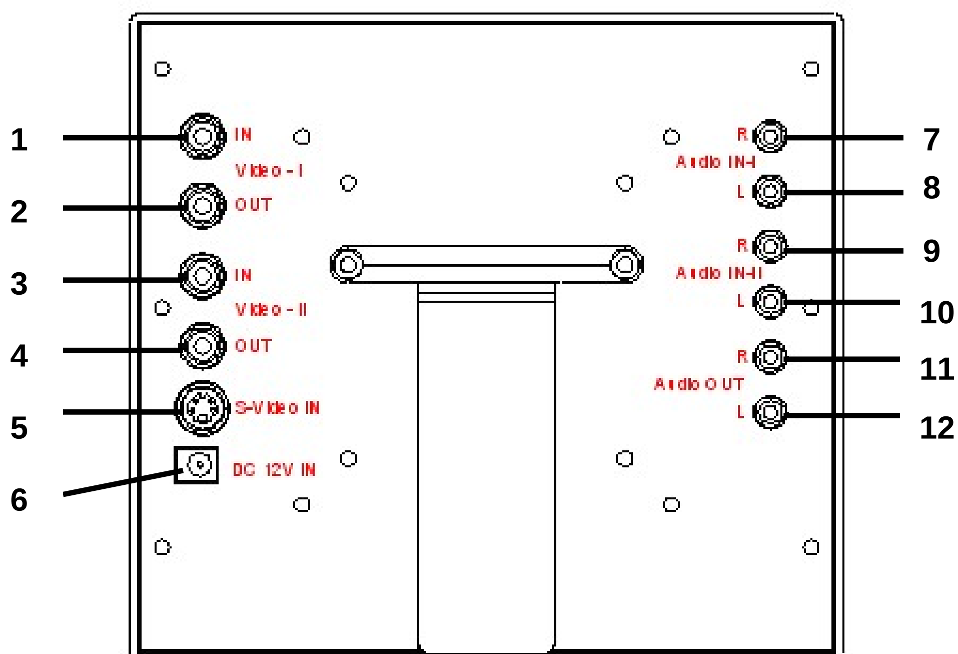


Beschrijving	
1	TFT Monitor
2	Bedieningspaneel
3	Luidsprekers



Beschrijving bedieningspaneel	
DOWN	Volume verlagen / naar beneden
UP	Volume verhogen / naar boven
MENU	On-screen menu weergave / actie bevestigen
SOURCE	Videosignaalbron kiezen
POWER	Aan/uit

5.2 Beschrijving van de achterkant



Beschrijving	
1	BNC Video IN 1
2	BNC Video UIT 1
3	BNC Video IN 2
4	BNC Video UIT 2
5	S-Video IN
6	Spanningsaansluiting (DC IN)
7	Audio IN 1 rechts
8	Audio IN 1 links
9	Audio IN 2 rechts
10	Audio IN 2 links
11	Audio UIT rechts
12	Audio UIT links

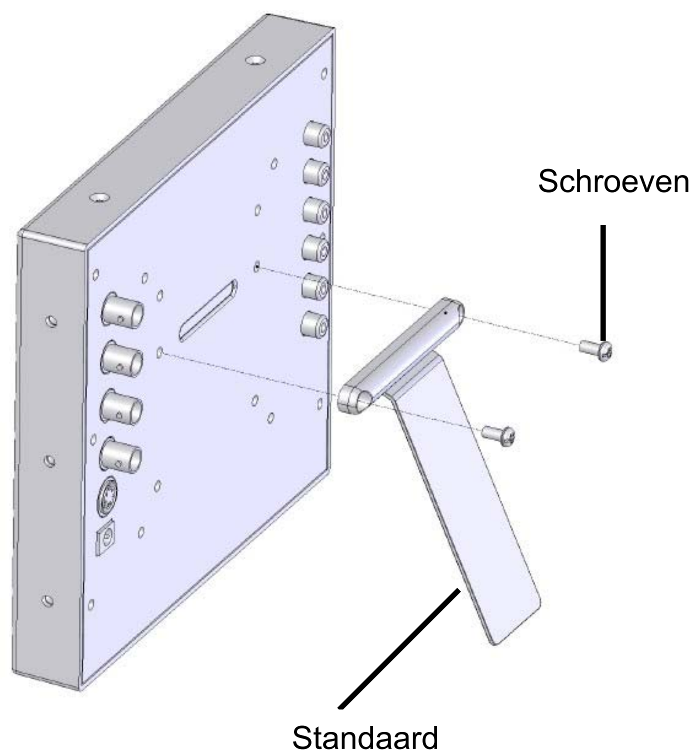
5.3 OSD Menu

- Druk op de toets "MENU" om het OSD menu te activeren.
- Gebruik de toetsen „DOWN“ en „UP“ om door het menu te navigeren en de toets "MENU" om de keuze te bevestigen

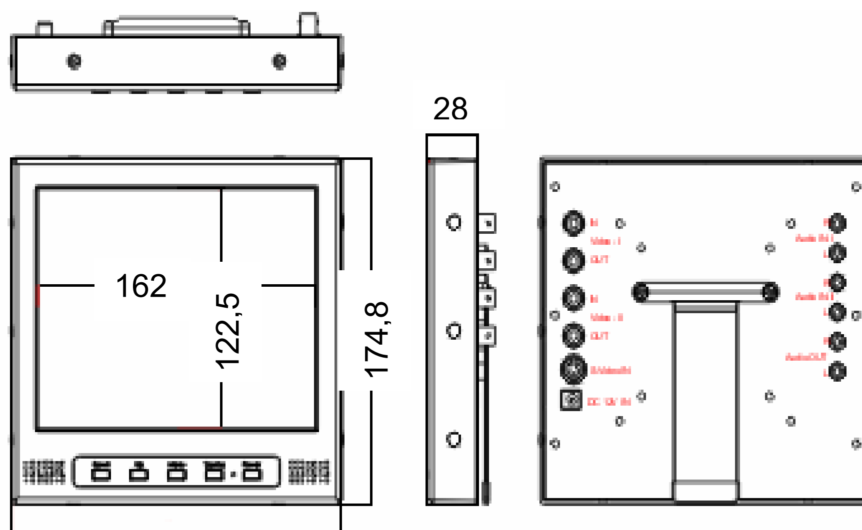
Beschrijving	
Taal	Er zijn 8 verschillende talen beschikbaar waaronder: Engels, Frans, Spaans, Italiaans, Duits, Portugees, Nederlands, Deens
Contrast	Instelling van het contrast.
Helderheid	Instelling van de helderheid.
Kleur	Instelling van de kleurverzadiging.
Tint	Instelling van de tint (voor NTSC systemen).
Scherpte	Instelling van de beeldscherpte.
Herstel	Herstellen naar de standaardinstellingen.

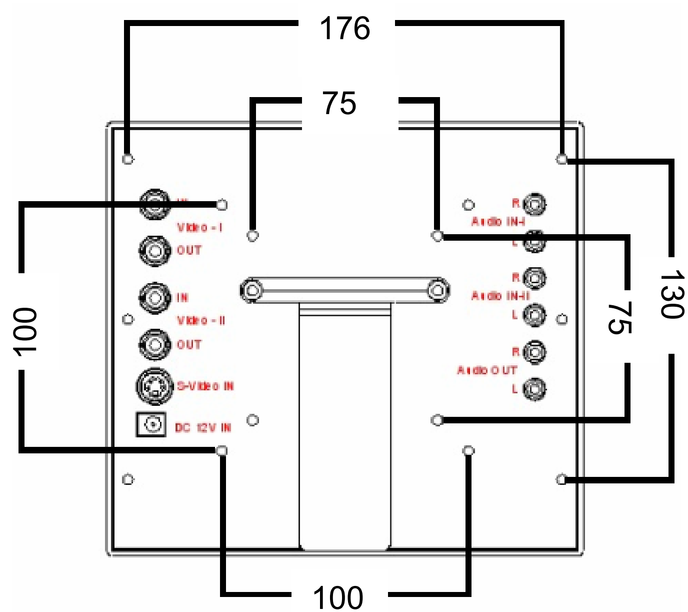
VOLUME: er is geen menu gekoppeld aan de volume-instelling. Gebruik de toetsen "OMLAAG" en "OMHOOG" om het volume van het geluid in te stellen.

5.4 Monteren van de standaard



6. Afmetingen





Alle afmetingen in millimeter

7. Technische specificaties

Beschrijving	
LCD Monitor	8“ TFT LCD Monitor
Resolutie	800 x 600 Pixel
Contrast	500:1
Helderheid	300 cd/m^2
Responsetijd	10 / 15 ms (Tr/Tf)
Inkijkhoek	140°/140°
Ingangen	2 x BNC ingangen (1 Vp-p 75 Ω) 1 x S-Video ingang 2 x Audio-ingangen
Uitgangen	2 x BNC uitgangen (1 Vp-p 75 Ω) 1 x Audio-uitgang
Werktemperatuur	0°C ~ 40°C
Opslagtemperatuur	10°C ~ 60°C
Energieverbruik	DC 12V / 18W
Afmetingen	B x H x D: 192,2 x 174,8 x 28
Gewicht	1100 g

ABUS Group security center

eyseo.

8“ Ecoline TFT Farve Monitor
Installations Guide



Version 1.0 (08/2007)

TV8181



Indholdsfortegnelse

1. Intro

Kære Kunde,

Vi ønsker dig tillykke med købet af dette ECOLINE LCD Monitor. Med dette apparat har du et produkt der er produceret kun med et forhold at være i teknisk fantastisk stand. Dette Produkt opfylder alle europæiske krav, og internationale retningslinjer. Konformiteten er bevist med tilhørende erklæringer som er tilgængelige fra os som producent (www.security-center.org). For at få det bedste ud af denne høje kvalitet beder vi venligst om at følge vores forskellige anvisninger i denne manual.

TFT monitoren har 2 BNC out- og inputs samt et S-Video input, 2 lyd ind og 1 lyd ud. På fronten er der monteret
2 stereo højtalere for direkte lydoutput.

Vigtigt: Hvis ikke alle instruktioner, som givet af producenten bliver fuldt nøje, kan dette resultere at enheden bliver defekt.

2. Leveringsomfang

- 8“ Ecoline TFT-Monitor
- Strømforsyning
- Bordholder
- Manual

3. Oversigt

Denne 8“ Ecoline TFT-Monitor har følgende funktioner:

a) Høj-kontrast 8“ TFT med SVGA opløsning 800 x 600
b) Hurtig respons tid 10/15ms (Tr/Tf)
c) 2 x BNC-Inputs, 1 x S-Video Input
d) 2 x BNC-Outputs
e) 2 x Stereo Audio Inputs
f) 1 x Stereo Audio Output
g) OSD menu

4. Sikkerhedsanvisning

Produkt

1. Vær sikker på at intet væske er spildt på produktet, det kan føre til alvorlige skade.
2. Fjern strømkablet hvis den ikke er I brug over en længere periode.
3. Prøv aldrig at skille produktet ad, da det vil give skader og garantien vil ophøre.
4. Rør ikke skærmen, det vil resultere I spor af fedt og olie, som I værste tilfælde ikke vil kunne komme af..
5. Skærmen må ikke blive trykket på af nogen form, da den er meget følsom og kan let blive skadet.

Strømtilslutning

1. Noter at LCD monitoren altid skal være frakoblet strømforsyningen i følgende situationer:
   • Hvis monitoren ikke bruges i lang tid.
   • Hvis strømkablet eller stikket er i stykker. (Kig altid I manualen før du tilslutter strømmen. Hvis der sker noget uforudsigeligt, frakoble dermed strømmen. Hvis problemet ikke er beskrevet I manualen, kontakt derefter kundesupport.
   • Hvis monitor huset er beskadiget.

Strømkabel og signalkabel

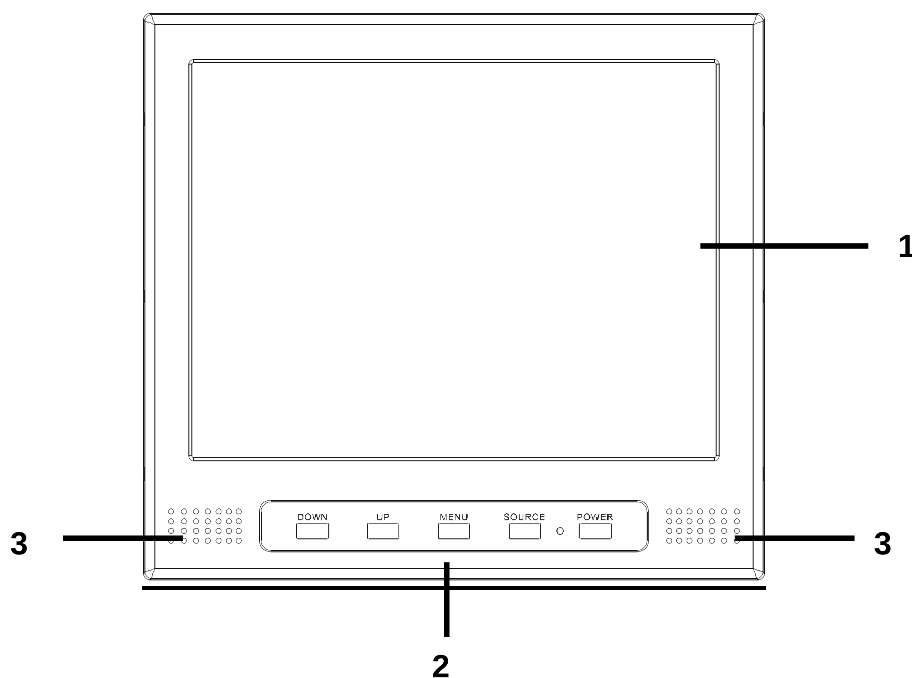
1. Placer ikke nogen ting oven på kablerne.
2. Lad ikke kablerne ligge og flyde på gulvet så evt. andre kunne komme til skade.
3. Strømkablet og transformeren må ikke blive overbelastet.
4. Udsæt ikke kablerne for damp og fugt.

Location

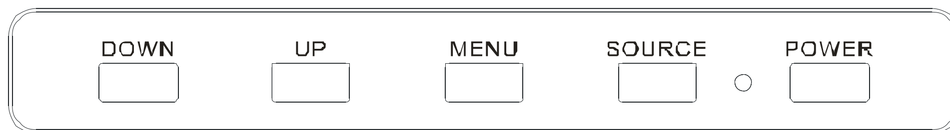
1. Placer ikke produktet på ujævne overflader, da det vil kunne falde ned og tage skade.
2. Monitoren bør placeres hvor der er god ventilation for at forhindre over ophedning.
3. Undgå at bruge produktet ved følgende forhold:
   • Ekstreme temperaturer, for varmt/koldt
   • Høj fugtighed
   • Direkte sollys
   • Støvet steder.
   • Placer den ikke op a stærkt magnetiske felter.

5. Brugsanvisning

5.1 Forside beskrivelse

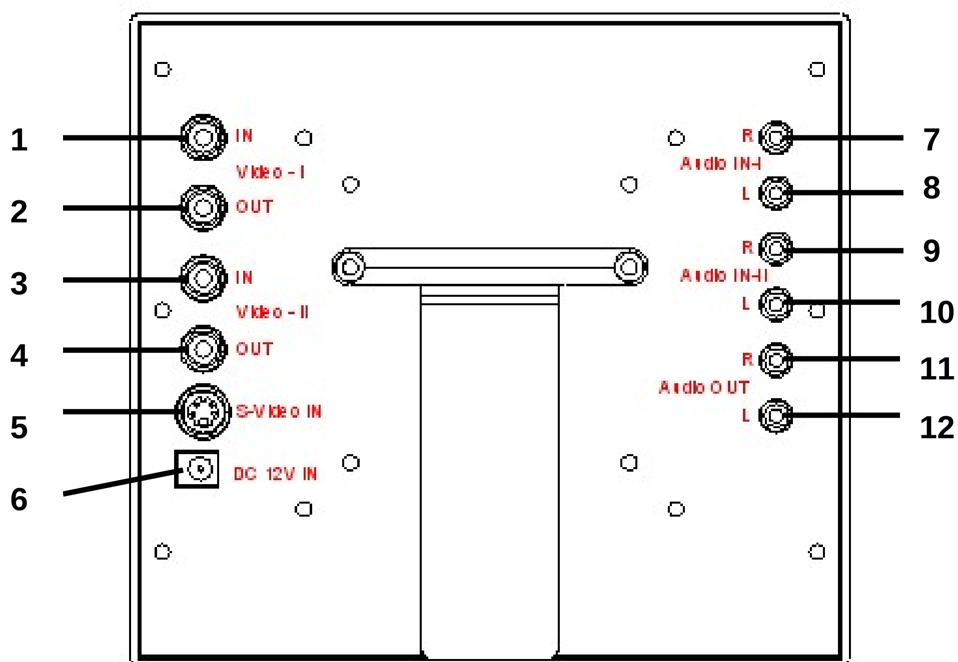


Beskrivelse	
1	TFT Monitor
2	kontrolpanel
3	Højtalere



Beskrivelse af kontrolpanelet	
DOWN	Sænker volumen / ryk ned
UP	Øger volumen / ryk op
MENU	OSD / vælg
SOURCE	Skift mellem input
POWER	Power on/off

5.2 Bagside beskrivelse.



Beskrivelse	
1	BNC Video IN 1
2	BNC Video OUT 1
3	BNC Video IN 2
4	BNC Video OUT 2
5	S-Video IN
6	Strøminput (DC IN)
7	Audio højre IN 1
8	Audio venstre IN 1
9	Audio højre IN 2
10	Audio venstre IN 2
11	Audio højere OUT
12	Audio venstre OUT

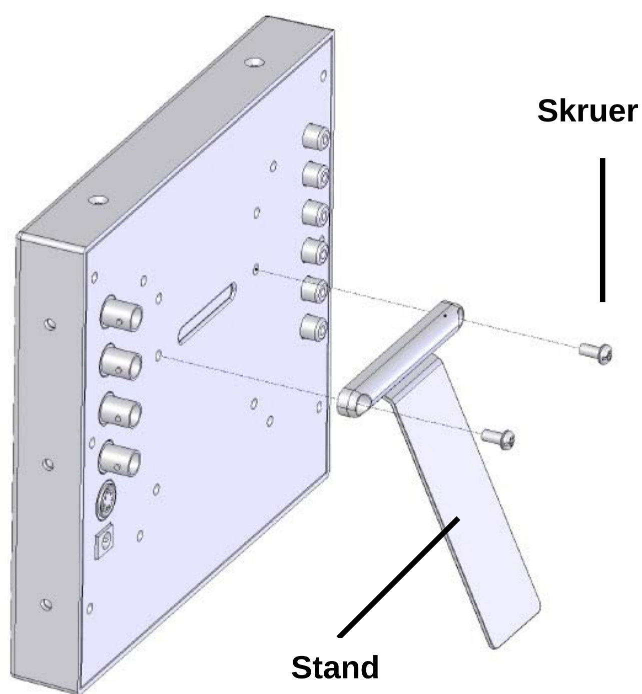
5.3 OSD Menu

- Tryk på knappen „MENU“ for at åbne OSD menuen.
- Brug knapperne „DOWN“ and „UP“ for at navigere I menuen og menu igen for at vælge.

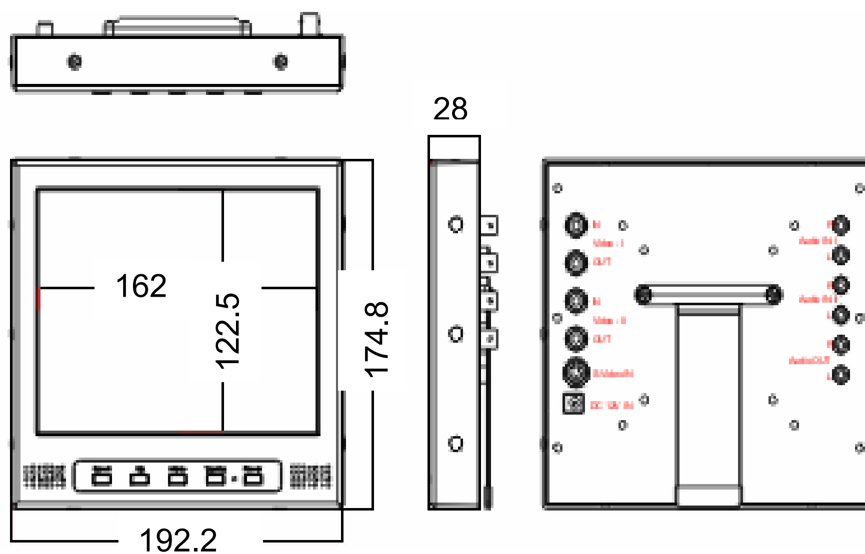
Beskrivelse	
Sprog	8 forskellige sprog kan bruges så som English, French, Spanish, Italian, German, Portuguese, Dutch, Danish
Kontrast	Justerer kontrasten i billedet.
Brightness	Justerer lysstyrken i billedet.
Colour	Justerer farven i billedet.
Tint	Justere farve tint for monitoren (kun for NTSC).
Skarphed	Justerer skarpheden for monitoren.
Recall	Reset til fabriksindstillinger.

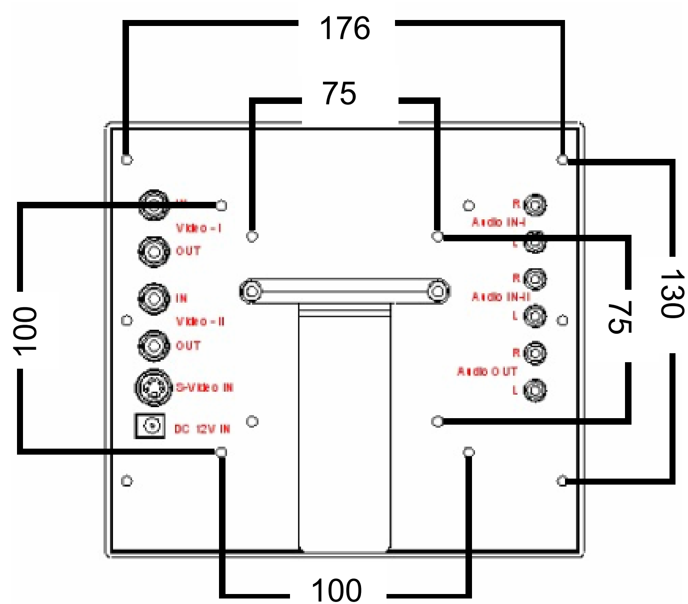
VOLUME: Der er ingen menu for volumen, brug derved DOWN og UP knapperne til at justere lyden.

5.4 Påsætning af bordholder



6. Dimensioner





Alle dimensioner er givet i mm

7. Teknisk Data

Beskrivelse	
LCD Monitor	8“ TFT LCD Monitor
Opløsning	800 x 600 Pixel
Contrast	500:1
Brightness	300cd/m^2
Respons tid	10 / 15 ms (Tr/Tf)
Brugbar vinkel	140°/140°
Inputs	2 x BNC inputs (1 Vp-p 75 Ω) 1 x S-Video input 2 x Audio inputs
Outputs	2 x BNC outputs (1 Vp-p 75 Ω) 1 x Audio output
Operations temperatur	0°C ~ 40°C
Lagrings temperatur	-10°C ~ 60°C
Strømforbrug	DC 12V / 18W
Dimensioner	B x H x D: 192,2 x 174,8 x 28
Vægt	1100g

ABUS Group security center

eyseo.

Monitor a colori Ecoline TFT 8"
Manuale per l’utente



Versione 1.0 (08/2007)

TV8181



Indice

È stato fatto tutto il possibile per garantire che il contenuto di queste istruzioni sia corretto. In ogni caso il redattore e Security-Center GmbH & Co. KG declinano qualsiasi responsabilità per eventuali perdite o danni direttamente o indirettamente imputabili a queste istruzioni o che si ritenga possano essere ad esse riconducibili. Il contenuto di queste istruzioni può subire modifiche senza preavviso.

1. Prefazione

Egregio Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo monitor di videosorveglianza ECOLINE. In questo modo Lei ha acquistato un prodotto realizzato secondo l'attuale stato della tecnica. Questo prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle vigenti direttive europee e nazionali. La conformità è stata comprovata e le dichiarazioni e la documentazione corrispondenti sono depositate presso la ditta produttrice (www.security-center.org). Al fine di preservare tale stato e garantire un corretto funzionamento, in qualità di utente, Lei è tenuto ad osservare queste istruzioni per il montaggio!

Questo modulo LCD leggero e sottile offre numerose eccezionali caratteristiche tecniche e di una struttura resistente. Il monitor Ecoline TFT 8“ dispone di due ingressi e uscite BNC e di un ingresso S-Video nonché di due entrate audio e un'uscita. Per le funzioni audio dirette prevede due altoparlanti stereo integrati nella parte anteriore.

AVVERTENZA: Qualsiasi alterazione o modifica non espressamente autorizzata dalla ditta produttrice del presente apparecchio invaliderà la licenza di esercizio dell’utente relativamente a tale apparecchio.

2. Fornitura

- Monitor Ecoline TFT 8"
- alimentatore
- Piedistallo
- Istruzioni

3. Caratteristiche

Il monitor TFT Ecoline 8“ dispone delle seguenti funzioni:

a) Monitor 8“ TFT ad elevato contrasto con risoluzione SVGA 800 x 600
b) Tempo di reazione rapido di 10/15 ms (Tr/Tf)
c) 2 ingressi BNC, 1 ingresso S-Video
d) 2 uscite BNC
e) 2 ingresso stereo audio
f) 1 uscita stereo audio
g) OSD per un'agevole navigazione all'interno dei menu

4. Avvertenze importanti

Prodotto

1. Accertarsi di evitare lo spargimento di qualsiasi liquido sul prodotto.
2. Nel caso in cui il monitor non venga utilizzato per un lungo periodo staccare il cavo di rete del monitor.
3. Non provare ad aprire il prodotto. Ogni tentativo di smontaggio del prodotto comporterà l’immediata decadenza della garanzia e potrebbe essere causa di gravi lesioni.
4. Non toccare direttamente lo schermo con le dita. Il grasso presente sulla pelle delle dita potrebbe lasciare sulla superficie dello schermo tracce difficili da rimuovere e danneggiare lo schermo, se perpetrate.
5. Non esercitare pressione sullo schermo LCD, in quanto è estremamente sensibile e potrebbe essere facilmente danneggiato.

Presa di rete

1. È importante sapere che nei seguenti casi è necessario staccare l’alimentazione del monitor LCD:
   - Quando il monitor non venga utilizzato per un lungo periodo di tempo.
   - Quando il cavo di alimentazione o la spina elettrica e/o collegamento di rete risulti danneggiato; (consultare il "manuale per l’utente" per collegare il monitor LCD all'alimentazione o ad altri sistemi e/o rimuovere il collegamento e/o prima di eseguire le impostazioni sul monitor. Nel caso in cui si verifichi una situazione imprevista durante il funzionamento del monitor, disattivare l’alimentazione e staccare il cavo di rete dalla presa. Nel caso in cui l’anomalia verificatasi non risulti spiegata nel manuale per l’utente, rivolgersi al nostro Servizio di Assistenza alla clientela oppure ad un nostro tecnico).
   - In caso di danni o distruzione dell'alloggiamento del monitor.

Cavo di rete e cavo del segnale

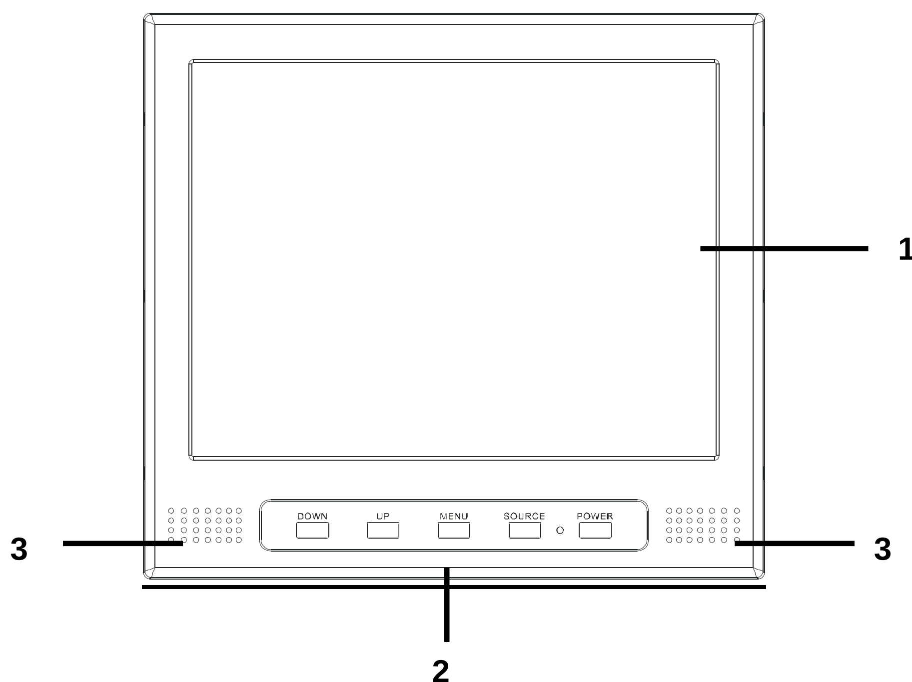
1. Non collocare alcun oggetto sul cavo di rete o sul cavo del segnale.
2. Non posare il cavo su zone del pavimento calpestabili e, pertanto, in grado di esporre al rischio di gravi lesioni.
3. Il cavo di rete e/o l'adattatore di rete non devono essere sovraccaricati.
4. Non posare il cavo di rete o del segnale in luoghi umidi.

Luogo di installazione

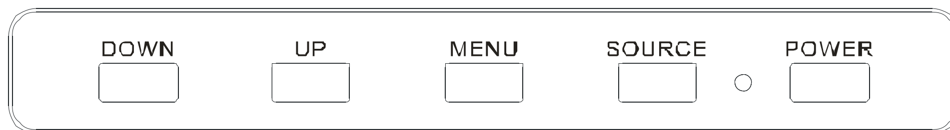
1. NON installare questo prodotto su superfici instabili, in quanto l'apparecchio potrebbe cadere e causare danni o lesioni.
2. Il monitor deve essere installato in un luogo adeguatamente ventilato in modo da evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
3. EVITARE di attivare o installare il monitor in presenza delle seguenti condizioni ambientali:
   - temperature estreme, ossia eccessivo freddo o caldo:
   - elevata umidità;
   - esposizione diretta ai raggi del sole;
   - ambiente molto polveroso;
   - se possibile, non installare il monitor in prossimità di altri apparecchi in grado di produrre un forte campo magnetico.

5. Istruzioni per l'uso

5.1 Descrizione della parte anteriore

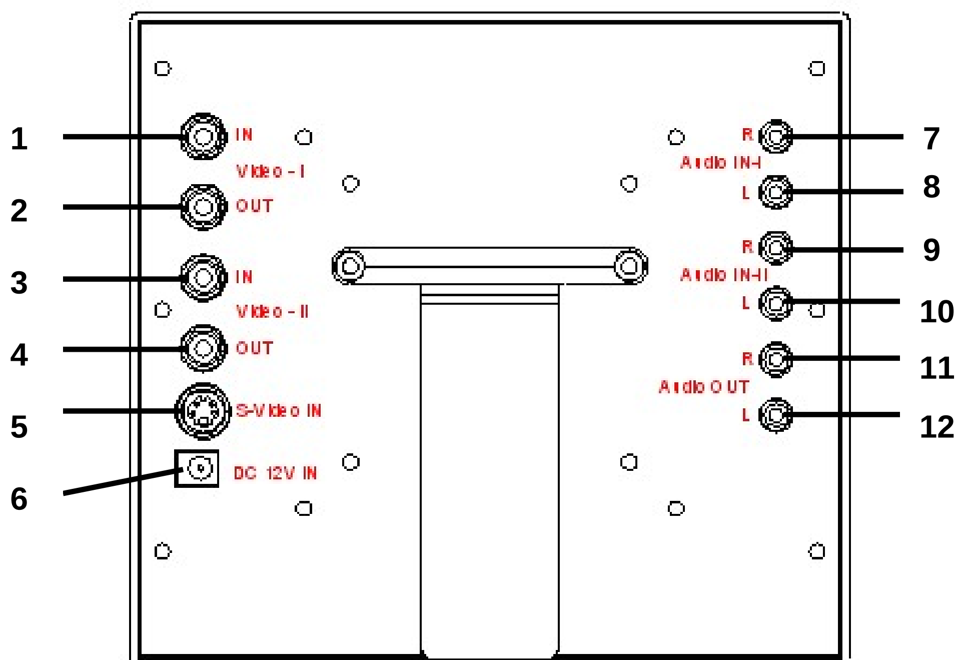


Descrizione	
1	Monitor TFT
2	Pannello di comando
3	Altoparlante



Descrizione dei tasti	
DOWN	Abbassare il volume / Nel menu verso il basso
UP	Aumentare il volume / Nel menu verso l'alto
MENU	Richiamare il menu
SOURCE	Selezionare fonte di ingresso
POWER	Accensione / Spegnimento

5.2 Descrizione del retro



Descrizione	
1	BNC Video IN 1
2	BNC Video OUT 1
3	BNC Video IN 2
4	BNC Video OUT 2
5	S-Video IN
6	Collegamento tensione
7	Audio destra IN 1
8	Audio sinistra IN 1
9	Audio destra IN 2
10	Audio sinistra IN 2
11	Audio destra OUT
12	Audio sinistra OUT

5.3 Menu OSD

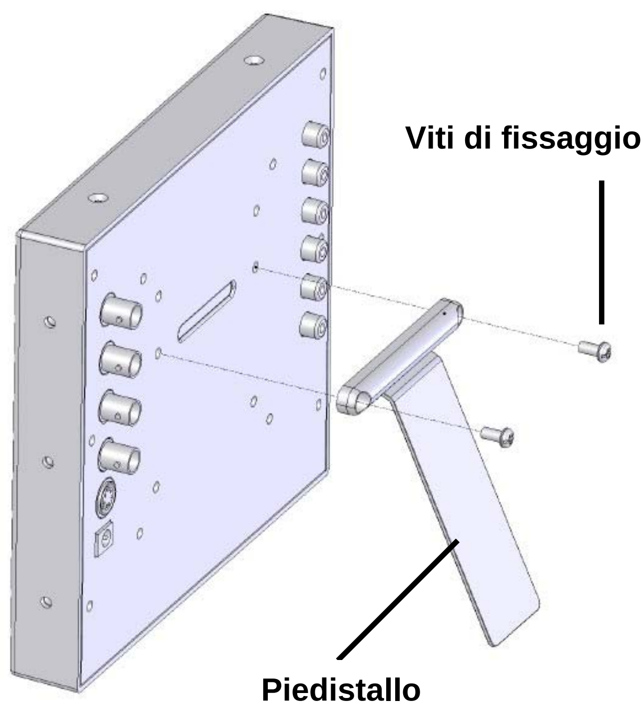
- Premere il tasto MENU, per aprire il menu OSD.
- Utilizzare i tasti "DOWN" e "UP" per navigare nel menu verso il basso e verso l'alto ed il tasto "MENU" per selezionare e/o confermare una voce di menu.

Descrizione	
Lingua	Sono disponibili 8 lingue, tra cui inglese, francese, spagnolo, italiano, tedesco, portoghese, olandese, danese
Contrasto	Qui è possibile impostare il contrasto di un'immagine.
Luminosità	Qui è possibile impostare la luminosità di un'immagine.
Colore	Qui è possibile impostare il colore di un'immagine.

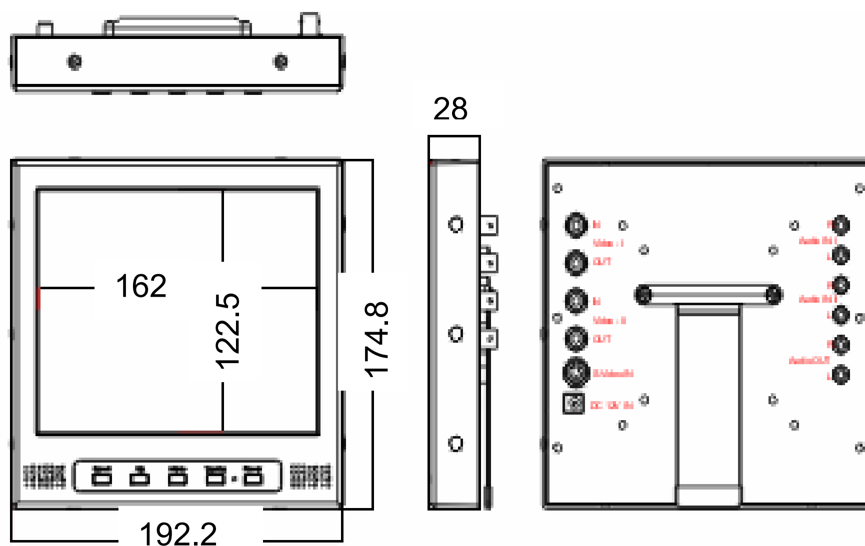
Cromaticità	Qui è possibile impostare la cromaticità del monitor
Nitidezza/Acutezza	Qui è possibile impostare la nitidezza del monitor
Reset/Richiamo	Qui è possibile richiamare le impostazioni predefinite

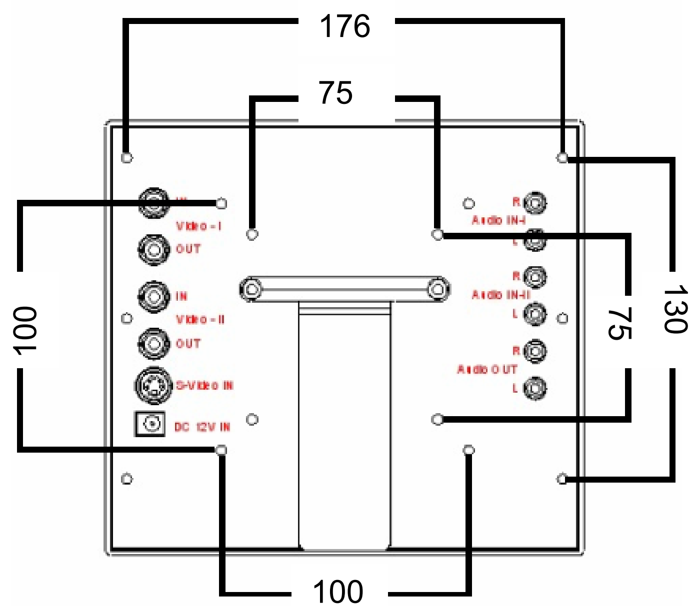
Per regolare il volume utilizzare il tasto "DOWN"per abbassarlo e il tasto "UP"per aumentarlo.

5.4 Montaggio del piedistallo



6. Dimensioni





Tutte le dimensioni sono fornite in millimetri.

7. Dati tecnici

Descrizione	
Monitor LCD	Monitor LCD TFT 8"
Risoluzione	800 x 600 Pixel
Contrasto	500:1
Luminosità	300cd/m^2
Tempo di reazione	10 / 15 ms (Tr/Tf)
Angolo di visibilità	140°/140°
Ingressi	2 x ingressi BNC (1 Vp-p 75 Ω) 1 x ingresso S-Video 2 x ingressi audio
Uscite	2 x uscite BNC (1 Vp-p 75 Ω) 1 x uscita audio
Temperatura di esercizio	0°C ~ 40°C
Temperatura di magazzinaggio	-10°C ~ 60°C
Alimentazione	CC 12V / 18W
Dimensioni	L x H x P: 192,2 x 174,8 x 28
Peso	Netto: 1100 g

Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
D-86444 Affing / OT Mühlhausen
Germany

Telefon: +49 (0) 8207 / 9 59 90 - 0
Telefax: +49 (0) 8207 / 9 59 90 - 100
EMail: Info@security-center.org
www.security-center.org

